

Le Vocabulaire de Balzac

Grâce à ce moteur de recherche, *tous* les mots des textes balzaciens sont regroupés par ordre alphabétique, avec une ligne de texte et la référence de l'occurrence : titre du roman en abrégé, tome de l'édition Pléiade pour *La Comédie humaine*, les *Contes drolatiques* et les *Œuvres diverses* (14 volumes), page et ligne. Cette précision permet à l'utilisateur de la Concordance de se reporter aisément, dans un second temps, au contexte dans lequel s'insère tel ou tel terme utilisé par Balzac. Figurent également, dans d'autres éditions, les *Premiers romans*, le Théâtre, la Correspondance générale et les *Lettres à Madame Hanska*.

Cette énorme mémoire ne remplace pas les autres modes de lecture, elle les complète, les redistribue et souvent les rectifie. Il est enfin possible de savoir quels sont les termes qui ne sont pas utilisés par Balzac, les mots et les expressions dont il se sert, leur nombre et le contexte dans lesquels ils se situent. Aucune recherche actuelle sur Balzac, même monographique, ne peut se dispenser de commencer par ce stade et d'y revenir chaque fois qu'une autre question se pose.

Cette méthodologie nouvelle permet d'interroger verticalement les textes balzaciens : tous les mots ainsi redistribués par ordre alphabétique constituent le premier dictionnaire balzacien, un dictionnaire interne en quelque sorte, dans lequel chaque occurrence s'éclaire par comparaison. Avec toute sa générosité et une grande simplicité, M. Kiriou nous a fait le cadeau d'un très long fil d'Ariane pour nous guider en Balzacie.